



Motto: "Hvad kan jeg gøre for Rotary?"

# Nyt i 1440

Nr. 2 - September 2012

Med venlig hilsen fra din distriktsguvernør Vibeke Gamst



## Hørt på Færøerne:

# Pas dog på jeres sprog!

Så er Rotary-året 2012-13 i fuld gang, og for guvernøren er der dermed også taget hul på den store pose med klubbesøg. De første besøg blev traditionen tro lagt på Færøerne, hvor to af de 57 klubber i distrikt 1440 ligger, og det var en stor glæde både for min "spouse" Oluf og mig at besøge rotarianerne på Færøerne.

Færøerne er et lille samfund, men indbyggerne beviser til fulde, at man sagtens kan opretholde et samfund, der på samme tid står fast om egne værdier og er åbent over for omverdenen. Begge dele er nødvendige for overlevelse, uanset om det drejer sig om et helt samfund, eller om den lille del af det større samfund, som en klub er.

## Pas dog på jeres sprog!

Vi fik nogle overraskende små priks: Pas dog på jeres sprog! I taler snart mere engelsk end dansk dernede! Det er da synd for det danske sprog. - Tak til Færøerne, at de påpeger vores værdier for os!

## To klubber finder 12 værtsfamilier hvert år!

Vi blev dybt imponerede. De to klubber i henholdsvis Tórshavn og Klaksvik sender hver to udvekslingsstudenter ud og modtager følgelig også to hver. Og hvilke unge sender man ikke ud! Vi mødte dem alle, og bedre repræsentanter for den opvoksede generation finder man ikke. Det er også særdeles flot, at det kan lade sig gøre at skaffe i alt 12 værtsfamilier om året til de unge. At tilbringe et år i udlandet og gå ind i liv og kultur blandt landets egen ung-

dom er altid udfordrende, men det siger sig selv, at det færøske samfund vil forekomme mange udenlandske unge særdeles fremmedartet. Dette kalder igen

på en ekstraordinær indsats fra de færøske klubbers side.

Vi vendte hjem med et indtryk af et livskraftigt og viljefast folk, som med glæde og entu-

siasme gør en indsats i og for Rotary, som kun kan kalde på beundring og respekt.

Vibeke Gamst



Præsident for Tórshavnar Rotary Klubbi Janet Frida Johannesen og præsident elect Hjalgrim Samuelson.

Til alle distriktets rotarianere!



## Distriktskonference med det hele!

Distriktskonferencen er en heldagskonference **lørdag den 29. september kl. 8:00–17:00**. Det foregår i "Det lille Teater," som er et charmerende og velegnet sted i Aalborg Kongres og Kultur Center. Vi har sammensat et alsidigt program. Mød professor Henrik Schärfe fra Aalborg Universitet, i 2012 af Time Magazine udnævnt til en af verdens 100 mest

indflydelsesrige mennesker, "People who inspire us, entertain us, challenge us and change our world." Det er manden, som har fået udført en robot, som er en tro kopi af ham selv, til brug for forskningen ved Center for computermedieret erkendelse på Aalborg Universitet. Se: <http://geminoid.dk/>

## ...men det er kun de to til højre, der kommer

Morgencomplet, frokost og pauseforfriskninger er i de bedste hænder hos "Restaurant Papegøjehaven."

### Få luftet kisteklæderne!

I år vil der være mulighed for at mødes også i mere selskabeligt lag **før distriktskonferencen**.

Vi har arrangeret en middag på "Restaurant Mortens Kro," Mølleå 2, Mølleå-arkaden i Aalborg. Morten vil være alle nordjyder bekendt som TVs inspirerende kok. Her serveres et lukullisk måltid i udsøgt selskab og til uhyre rimelige priser. Hvad mere kan man forlange? Det er **fredag aften den 28. september kl. 19:00**.

For enhver rotarianer er den årlige distriktskonference meget mere end "generalforsamlingen." Det er den enestående lejlighed til at møde andre rotarianere, til at høre om spændende projekter, til at få pudset de værste rustpletter af rotaryidentiteten, til at høre ver-

denspræsidentens budskab overbragt gennem hans personlige udsending og til at få noget nyt og væsentligt med hjem.

Jeg siger på distriktets vegne mange tak til Aalborg Vestre Rotary Klub for klubbens generøse opbakning til konferencen.

På gensyn til alle rotarianere og deres spouser i distrikt 1440!

Vibeke Gamst  
DG

Se programmet på  
hjemmesiden.







Festglade rotarianere foran Tolne Pavillon - klar til at nyde 40-års jubilæet i Hjørring Vestre Rotary.



De fem Safir-drenge: Troels Bidstrup Hansen, Kaj Skade, Torkil Beck, Mogens Madsen, Henning Bruun og præsident Lena Lytzen - samt Krigerne Inge Reeberg og Lisbeth Reinbacher.

## Kalejdoskopisk jubilæumsfest med krigere, revy - og udnævnelse af Safir-drenge!

**Hjørring Vestre Rotary fejrede 40-års jubilæum i Tolne skov.**

Sommeren viste sig fra den bedste side og medvirkede til, at Hjørring Vestre Rotary havde en kanon 40-års jubilæumsfest i Tolne Skov.

Et af højdepunkterne var uddeling af Paul Harris Fellow med 1 safir til de fem drenge, der har været med i alle 40 år! I fremtiden vil de gå under navnet Safir-drengene!

Et andet højdepunkt var uddeling af en Paul Harris Fellow til Jens Frandsen.

Formand for jubilæumsud-

valget Troels Bidstrup Hansen bød velkommen - også til guvernør Vibeke Gamst samt præsident H. C. Ledet, der repræsenterer Hjørring Rotary, der var moder-/faderklubben for 40 år siden.

### **Ina-Miriam og Baloo**

Dagen bød på festlig samvær med en fantasifuld jubilæums-sang forfattet af Jens Abildgård - den var så god, at den blev sunget to gange.

Ina-Miriam Rosenbaum og Henrik Baloo Andersen bragte revyen helt ind i hjertet af alle rotarianere med flere dejlige numre.

Festtalen, der blev holdt af præsident Lena Lytzen, der var flankeret af backinggruppen - krigerne - i krigshumør! Det var krigerens debut, hvilket bragte mange hyl og grin frem i den glade forsamling. Krigerne forventes at dukke op ved flere lejligheder i fremtiden - eksempelvis når præsidenten over-

rasker, eller når klubben sætter fokus på "den levende klub"!

Talen af guvernør Vibeke Gamst var helt i tråd med PETS-mødet og vakte stor begejstring.

Alle gæsterne dansede, eller prøvede at få trin til folkedans til at svinge den rigtige vej.

Alt i alt en fantastisk dag, som vi vil glædes over mange år i fremtiden.

*Lena Lytzen, præsident*

## **GSE'er fra Australien kommer snart**

Så er vi næsten parate til næste kapitel i udvekslingen.

Vi udveksler i dette rotaryår med distrikt 9630 Australien. Vore gæster ankommer i starten af september og værtsklubberne er i år:

Sydthty/Thisted, Skiveklubberne, Rosenholm/Randers Søndre, Rønde, Hjørring Vestre/Sindal, Sæby/Frederikshavn City, Dronninglund, Års og Aalborg Klubberne.

Teamets aktiviteter kan følges på den sædvanlige hjemmeside: [www.fmu.dk/gse2012.htm](http://www.fmu.dk/gse2012.htm)

*Finn Munk, GSE chair*



# Hvorfor ikke påskønne en indsats i Rotary?

**Paul Harris Fellow (PHF) er en god måde at påskønne en særlig indsats i klubben. Den kan også gives til ikke-rotarianere.**

Paul Harris Fellow (PHF) udmærkelsen var oprindeligt tænkt som en måde at få rotarianere til at indbetale personlige bidrag til The Rotary Foundation (TRF) på mindst USD 1.000 med ret til at bære en særlig PHF nål og PHF medallion som et ydre tegn på deres bidrag til The Rotary Foundation (TRF).

I Danmark og i de fleste andre europæiske lande er det således, at PHF udmærkelsen benyttes som en særlig påskønnelse over for en rotarianer eller ikke-rotarianer, der har ydet en særlig indsats for at fremme Rotary's formål: Service Above Self.

## Måske kan klubben gøre det omkostningsfrit

Denne påskønnelse kan enten ske ved at indbetale USD 1.000 til The Rotary Founda-

tion (TRF) eller ved at trække dette beløb på din Rotaryklubs "Recognition Points" i Rotary International (RI), hvilket er en opsparingskonto over de beløb, som din klub har indbetalt i tidens løb til TRF.

Hvor mange af disse "Recognition Points" har din klub på opsparingskontoen?

Det kan klubbens præsident, sekretær og eventuelle executive secretary se på Rotary Internationals (RI's) hjemmeside "www.rotary.org" under "member access".

De fleste af vore Rotaryklubber i distrikt 1440 har temmelig mange "Recognition Points" på opsparingskontoen og forholdsvis få Paul Harris Fellows (PRF) både i og uden for Rotaryklubben.

Formentlig fordi mange klubber ikke har en fast praksis med for eksempel en gang om året at bede klubbens medlemmer om at fremsende forslag til bestyrelsen til mulige kandidater til en Paul Harris Fellow (PHF) udmærkelse i eller uden for klubben med tilhørende begrundelse for forslaget.

Det er helt op til din egen Rotaryklub, om I ønsker at gøre



Paul Harris

Jens Kristiansen

brug af denne mulighed for at glæde en rotarianer eller en ikke-rotarianer i nærområdet med en sådan udmærkelse – men den behøver ikke at koste klubben andet end et par minutter for præsident eller sekretær til at finde ud af, hvor mange Paul Harris Fellows Rotaryklubben har mulighed for at udnævne.

Hvorfor ikke påskønne en eller flere rotarianere eller ikke-rotarianere, der har udført et arbejde for at gøre verden til et bedre sted at leve og virke for os alle ved en "Service Above Self" indsats?

Hvis den pågældende i forvejen er udnævnt til Paul Harris

Fellow (PHF) kan denne suppleres med en Paul Harris Fellow (PHF) med en, to, tre, fire eller fem safirer, og hvis det går meget højt med yderligere en, to eller tre rubiner.

Hver af disse yderligere udmærkelser koster også USD 1.000, men så får modtageren også en ny PHF nål med den eller de tildelte safirer eller rubiner!

Hvorfor ikke benytte muligheden for at glæde et medlem, der har gjort en særlig indsats?

PDG Jens Kristiansen  
Hjørring Rotary Klub

## En rigtig god idé:

# Den der har de tre minutter, har også en dag med udvekslingsstudenten!

Nu er de kommet! Rotary Danmarks ungdomsudveksling, Sommerholdet 2012-13 fra det meste af verden. De mange unge mennesker, der med spænding og forventning ser frem til et bevidsthedsrigt og udviklende år i Danmark.

Husk, at en udvekslingsstudent er hele klubbens udvekslingsstudent, ikke kun club counsellors eller værtsfamiliernes. Hvis klubben tager den opgave til sig, bliver det til glæde både for klub og student.

I en af de første klubber, jeg besøgte som guvernør, hørte jeg en lille smart idé, som hermed gives videre: Det klubmedlem, der har "Tre minutter," har samtidig til opgave at give udvekslingsstudenten en oplevelse i løbet af ugen. En oplevelse kan være alt: en middagsinvitation, en shoppingtur, en tur til stranden, et museumsbesøg, en travetur et skønt sted. Gør en indsats for at vise de unge den landsdel, de bor i, glæd jer selv ved at lære dem at kende. I får en meget større oplevelse alle sammen.

- Og tænk så allerede nu på ferierne: Efterårsferien, juleferien, vinterferien, påskeferien. Har værtsfamilierne i ferierne brug for lidt assistance?

Vibeke Gamst

# Prøv et stykke nyt værktøj!

Det er så nyt endnu, Rotary Club Central, men det er der. Klubledelserne kan nu klikke ind på [www.rotary.org](http://www.rotary.org) og begynde at bruge den nye online service.

Værktøjet skal skabe overblik og tilgængelighed og hjælpe klubben i gennemførelsen af klubbens målsætninger efter ledelsesplanen.

Hvis man ikke har nogen formel målsætning – fordi man måske ikke har nogen egentlig ledelsesplan, så prøv at klikke ind alligevel. Måske kommer inspirationen. I øvrigt venter Rotary Internationals klub- og distriktssupport spændt på feed back fra brugerne. Man kan bruge [www.rotary.org/en/CDS](http://www.rotary.org/en/CDS)



# Hun kommer tilbage efter noget, hun lod blive

Pigen bag ordene i Facebook-rubrikken til højre er Isabel Amorim, 18 år, inbound i Randers Business Breakfast 11/12.

Vi modtog Isabel i Tirstrup lufthavn midt i august 2011. Hun havde været længe undervejs, var spændt, nervøs og helt udmattet. Turen er virkelig lang. Men trods det, og at hun skulle hilse på sine to første værtsfamilier og counsellor, var hun på sin helt egen måde åben og parat. Hvilket counselloren fik tydeligt bevis på, dårlig nok ude af lufthavnsområdet, hvor pigen spontant proklamerer på klingende dansk: "Jeg er ikke sulten, jeg har lige spist en



## Isabel Amorim

Et år siden havde jeg landet i Danmark... Tiden går så stærkt! Lige pludselig, de bedste år af mit liv var sluttet. Jeg savner alt i Danmark ): mine værts familier, venner, Randers, udvekslingsstudenter fra hele verden, Rotary Klubben, bacon hver onsdag, dansk mad, Statsskolen og deres sjoveste mennesker jeg har kendt, byen, min cykel... så mange ting! Det er ikke sjovt at komme tilbage til Brasilien uden så mange mennesker jeg kan lide og var så specielt i mit år i Danmark ): Jeg kommer tilbage hurtigst muligt til min elskede land som jeg savner og husker hver dag. Selvom jeg er ikke dansker, jeg føler ligesom en del af mit liv blev i Danmark, og jeg kommer til at hente det! Knus fra mig ♥

Synes godt om · Tilføj kommentar · I går kl. 01:38 i nærheden af Natal, Rio Grande do Norte · 28

burger." Så var første del af kulturbroen bygget med et godt grin, der som bekendt er universelt. Skønt og livsbekræftende.

Isabel var, når det var muligt, med til alle klubbens møder og lærte stille og roligt alle medlemmerne at kende. RBB er en ung klub uden traditioner eller "sådan plejer vi", vi havde haft et par udvekslingsstudenter, som primært var overladt til deres værtsfamilier, og netop på baggrund af den erfaring, besluttede vi at lave et system, så alle kunne få ejerskab for studentens ophold og oplevelser i løbet af det år, som for mange udvekslingsstudenter vedkommende bliver deres "the best year of my life".

## "3 minutter" - med påfølgende ansvar!

Systemet går i sin enkelthed ud på, at det medlem, som på ugens møde holder "3 minutter", også i den pågældende uge har ansvaret for udvekslingsstudenten.

Billedet: Isabel fik hurtigt fat i det danske sprog og tog frisk imod udfordringen fra sin counsellor: "Når du kan sige: 'Fem flade flødeboller på et fladt flødebollefad' - så lærer jeg dig at lave flødeboller."

Det kan være alt fra en invitation på aftensmad til en uges skiferie.

Meget hurtigt oplevede vi, at netværk, relationer og forbindelser spillede sammen. Langt de fleste fandt turnusordningen god, og idérigheden foldede sig ud i flor. Isabel oplevede mange forskellige slags familier, indefra. Hun var, udover på besøg på de store oplagte danske attraktioner, i sommerhus flere gange, boede på hotel - i familieværelse. Hun har været fotomodel for en dag, keramik og på cup cake-kursus.

Hun har set adskillige kunstmuseer, slotte og julemarkeder. Hun har været på MC-messe, til musical på en efterskole, Edith Piaf-koncert og stået på ski i

Søhøjlandet. Dertil kommer mange forskellige familiefester. Helt unikke oplevelser, personlig givet og delt, og netop dét skaber ejerskab. Næsten hver onsdag havde Isabel noget nyt at tale om, og vigtigst af alt endnu nogle mennesker, som hun kendte meget bedre end ugen forinden.

Ved en forenet, samlet indsats kom Isabel til at betyde noget for alle i klubben. Med sin besked på Facebook beskriver hun resultatet knivskarpt. Og i hendes budskab findes netop årsagen til, at vi i Randers Business Breakfast er værtsklub for udvekslingsstudenter.

Med venlig hilsen  
Brian Knudsen,  
Randers Business Breakfast





Indtryk fra Group Study Exchange:

## Australske rotarianere laver mere frivilligt arbejde end danske



Alle som har været på en Group Study Exchange har haft en kæmpe oplevelse, og dette år har ikke været nogen undtagelse. Vi var fem i år, som skulle af sted til Australien til distrikt 9520 og skulle bo i og omkring Adelaide. Det var Mai, Bertha, Gitte og Michael, som de unge og Egon som rotarianer og leder. Forberedelserne startede i november og vi mødtes 8 gange inden afrejsen for at få sat styr på præsentationen i Australien.

Inden afrejsen til Australien havde vi fået et foreløbigt program fra distrikt 9520, og det så meget spændende ud og inkluderede 6 erhvervsdage. Lige fra ankomsten til Adelaide efter 39 timers transport til hjemrejsen blev vi fyrsteligt behandlet. De 6 klubber var meget optaget af at vi følte os godt tilpas og var opsat på at opfylde eventuelle ønsker.

### Læger var interesserede i patienters muligheder efter udskrivning i Danmark

For mit vedkommende som læge besøgte jeg både et stort hospital og et mindre uden for Adelaide samt en lægepraksis. De rent medicinske forhold er de samme som herhjemme, men de australske læger var meget interesserede i genoptræningsmulighederne og pasningsmulighederne efter udskrivelsen, idet forskellen her er stor. Specielt var de interesserede i vores kommunale genoptræningsmuligheder.

Det, som jeg var interesseret i, var hvordan de klarede det med de store afstande, og jeg besøgte både brand- og redningstjenesten samt Flying Doctors. De anerkendte de store afstande, og at det ikke var alle, man kunne gøre alt for - men at man gjorde en kæmpeindsats for at reducere skadevirkningerne. Det meste af personalet i brand- og redningstjenesten er frivilligt og er meget engageret i deres opgaver.

Vi var jo i Australien i efteråret, men vejret artede sig usædvanlig godt. Jeg tror kun vi havde regn i 2 af dagene, og det var ikke hele dage. Temperaturen var til at udholde, omkring 20-23 grader, som en god dansk sommer. Mange af aktiviteterne var uendørs, så det var fint, men om aftenen kunne det godt blive køligt.

### Mega virksomheder

Vi så en del virksomheder, og det som var forskelligt fra vores industrier var størrelsesforholdene. Vi besøgte en champignonfarm, hvor de dyrkede tusinder af tons champignon. Tilsvarende på en gulerods-farm. Jeg har aldrig set så store gulerodsmarker. Deres mål var, at en gulerod aldrig må være over en måned gammel, inden den er spist! Omkring Adelaide ligger flere virkelige gode vindistrikter, og vi havde da også fornøjelsen at besøge mange vinproducenter og smage mange gode rød- og hvidvine.

### Husbåd for en dag

Vi blev også præsenteret for naturen på forskellig vis, både til vands og til lands. Vi var på flere cruises på Murrayfloden både i store og mindre både. Det var en stor oplevelse at være med på en husbåd en hel dag. Vi var lidt heldige med, at der var meget vand i Murrayfloden. For 3 år siden var den nærmest udtørret, og da de bruger megen kunstvanding var det et kæmpe-problem for landbruget at få vand nok.

### Stort engagement hos rotarianere

En af de største forskelle på Rotary i Australien og i Danmark, synes jeg, er deres fundraising. Rotarianerne i Australien laver meget mere frivilligt arbejde for at hjælpe andre i kommunen - eller en naturpark. De var i gang med et projekt med at indhegne en naturpark med mange kilometer hegn. Når der var byfest, havde de en grill og solgte pølser og steaks for at samle penge ind til sådanne projekter. Klubberne havde også et projekt i Nepal med at få børn i skole, og det krævede også penge.

### Ægtepar som medlemmer

Rotary klubberne i Australien har også rekrutteringsproblemer som her, men de er begyndt at optage ægtepar, og det har de tilsyneladende gode erfaringer med. Klubberne samlede også penge ind på deres egne møder. De havde en bødekasse, hvor medlemmerne kunne blive idømt en bøde for et eller andet de havde gjort eller sagt.

En fantastisk oplevelse for os alle, og jeg er helt sikker på, at efter at vi er tilbage på arbejdspladsen, vil der være nogle situationer, hvor man kan bruge sine erfaringer fra turen til at få løst en opgave på en måske lidt anderledes måde, end man ellers ville have gjort.

Egon Jensen, juli 2012



## NYT i 1440

Guvernørens Månedsbrev, distrikt 1440.  
Udkommer hver den 1. i måneden.  
Deadline den 15. i måneden forud.

Alle indlæg sendes til: guvernør  
Vibeke Gamst - mobil 25 55 93 35  
dg1440-1213@rotary.dk

Redaktør og layout:  
Carsten Thomsen  
Frederikshavn Rotary Klub  
ct@carsten-thomsen.dk

